

新译本

老鼠记者

Geronimo Stilton

最好的儿童文学桥梁书



杰罗尼摩·斯蒂顿



菲



赖皮



杰杰明

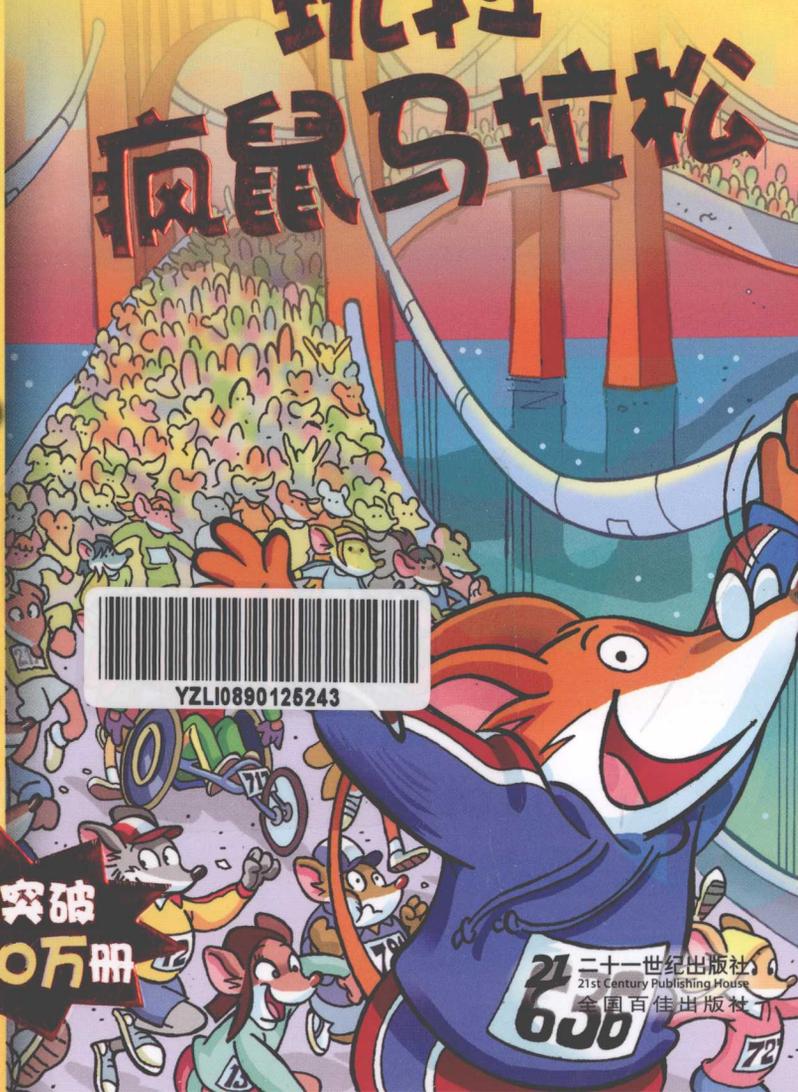
# 玩转 疯鼠马拉松



YZLI0890126243

销售突破  
6000万册

二十一世纪出版社  
21st Century Publishing House  
全国百佳出版社



亲爱的鼠迷朋友，  
欢迎来到老鼠世界！

杰罗尼摩·斯蒂顿



Geronimo Stilton





Geronimo Stilton names, characters and related indicia are copyright, trademark and exclusive license of Atlantyca S.p.A. All Rights Reserved. The moral right of the author has been asserted.

Text by Geronimo Stilton.

Based on an original idea by Elisabetta Dami.

Editorial Coordination by Piccolo Tao.

Original Editing by Certosina Kashmir and Topatty Paciccia.

Artistic Coordination by Gògo Gó and Certosina Kashmir.

Original cover by Giuseppe Ferrario.

Illustration by Valeria Turati.

Graphic art by Merenguita Gingermouse, Brigite Torri Vaccà and Zeppola Zap.

© 2004- Edizioni Piemme S.p.A 20145 Milano(MI), Via Tiziano, 32 - Italy

Published in Simplified Chinese by 21st Century Publishing House

Original title: LA MARATONA PIÙ PAZZA DEL MONDO!

www.geronimostilton.com

Stilton is the name of a famous English cheese. It is a registered trademark of the Stilton Cheese Makers' Association. For more information go to [www.stiltoncheese.com](http://www.stiltoncheese.com)

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder. For information address Via Leopardi 8, 20123, Milano, Atlantyca S.p.A., Italy, [foreignrights@atlantyca.it](mailto:foreignrights@atlantyca.it) [www.atlantyca.com](http://www.atlantyca.com)

版权合同登记号 14-2009-026

#### 图书在版编目(CIP)数据

玩转疯鼠马拉松:新译本 / (意) 斯蒂顿(Stilton,G.) 著; 何倩茹译.

-- 南昌:二十一世纪出版社, 2011.11

(老鼠记者; 27)

ISBN 978-7-5391-6281-2

I. ①玩… II. ①斯… ②何… III. ①儿童文学-中篇小说-意大利-现代 IV. ①I546.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 200770 号

玩转疯鼠马拉松 (意)杰罗尼摩·斯蒂顿 著 何倩茹 译

出版人	张秋林	开本	820mm×1250mm 1/32
策划		印张	4
责任编辑	闵蓉 黄震	版次	2011年11月第1版
出版发行	二十一世纪出版社 (江西省南昌市子安路75号 330009)	印次	2011年11月第1次印刷
	<a href="http://www.21cccc.com">www.21cccc.com</a> <a href="mailto:cc21@163.net">cc21@163.net</a>	印数	1-50,000册
承印	江西华奥印务有限责任公司	书号	ISBN 978-7-5391-6281-2
		定价	14.00元

赣版权登字-04-2011-519

版权所有·侵权必究

(凡购本社图书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行公司负责退换,服务热线:0791-86512056)

# 玩转疯鼠马拉松

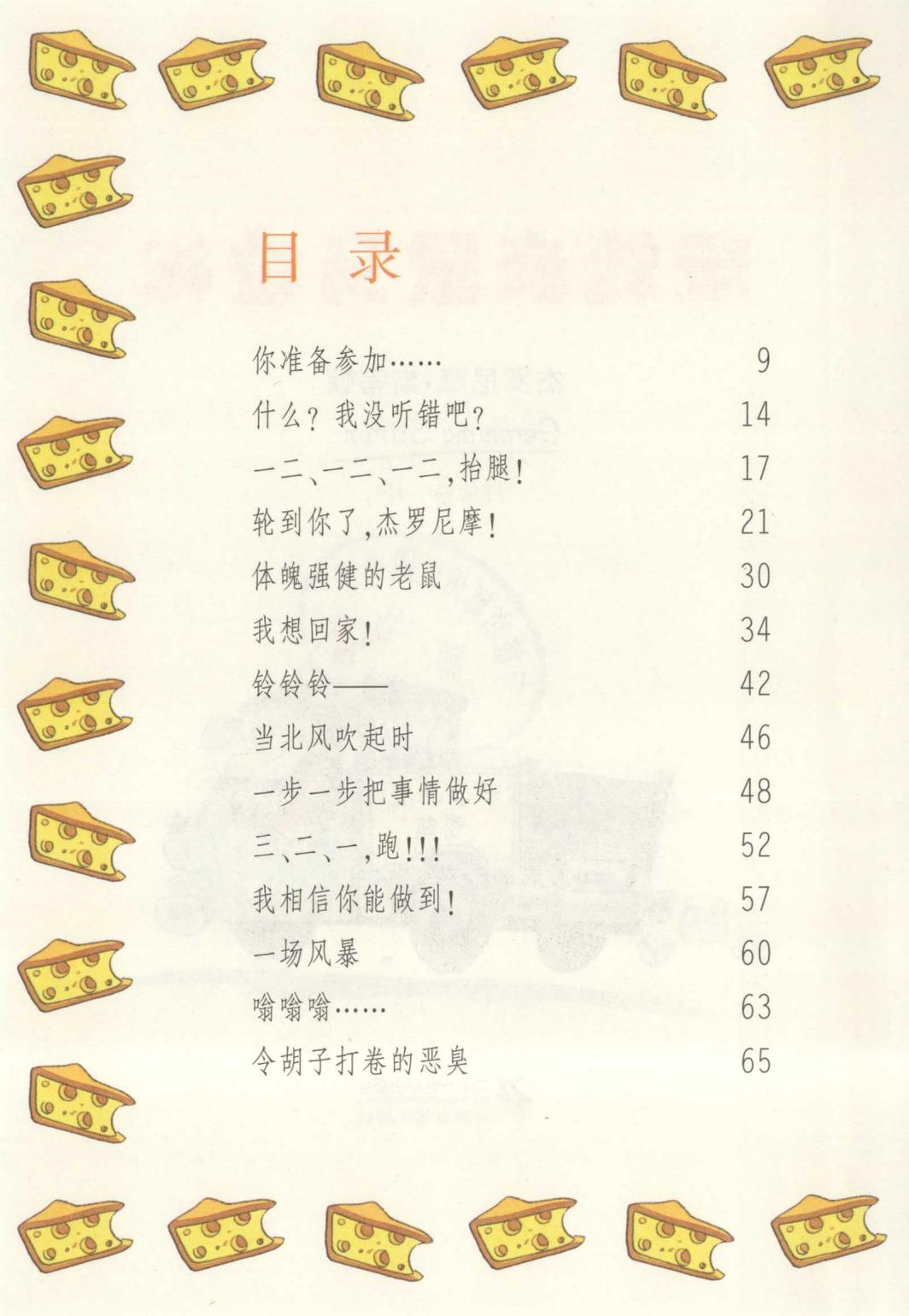
杰罗尼摩·斯蒂顿

Geronimo Stilton

何倩茹 译

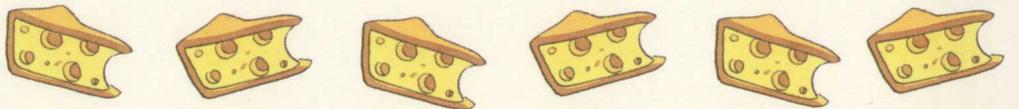


 二十一世纪出版社  
21st Century Publishing House  
全国百佳出版社



## 目 录

你准备参加……	9
什么？我没听错吧？	14
一二、一二、一二，抬腿！	17
轮到你了，杰罗尼摩！	21
体魄强健的老鼠	30
我想回家！	34
铃铃铃——	42
当北风吹起时	46
一步一步把事情做好	48
三、二、一，跑!!!	52
我相信你能做到！	57
一场风暴	60
嗡嗡嗡……	63
令胡子打卷的恶臭	65



失火的学校	67
地震了!	69
一波未平,一波又起	72
祖母的手表	74
两只鼠的秘密	76
我找不到妈妈!	78
我可以帮忙吗?	80
你真是一只绅士鼠!	82
喘息桥	84
该死的沙丁鱼	90
高原山地猫	92
人生就是一场马拉松	98
热带丛林的马拉松	101
我想给大家一个惊喜	106
附:成为超棒老鼠的十大贴士	107





鼠尔多·摇滚  
杰罗尼摩的教练



佩罗斯·克难鼠  
年长的马拉松爱好者



福兹·贪吃鼠  
强壮的马拉松运动员



皮士泼和他的妈妈  
马拉松观众



## 你准备参加……

故事发生在六月。一个普普通通的清晨，我离开住所，前往瑞士奶酪街7号——《鼠民公报》办公楼。

公共汽车眼看就要开走了，可是我不得不停下来——因为我已经累得气喘吁吁了！

我只好坐下一班公共汽车，不过一路上我若有所思。



呼呼呼呼……  
喔……  
呼呼呼呼……

以一千块莫泽雷勒奶酪\*发誓，我的体能真的很差劲呢！

我走进办公室，遇见我的妹妹菲，她正在

\* 莫泽雷勒(Mozzarella)奶酪：一种意大利淡味奶酪，常用于烹饪中。

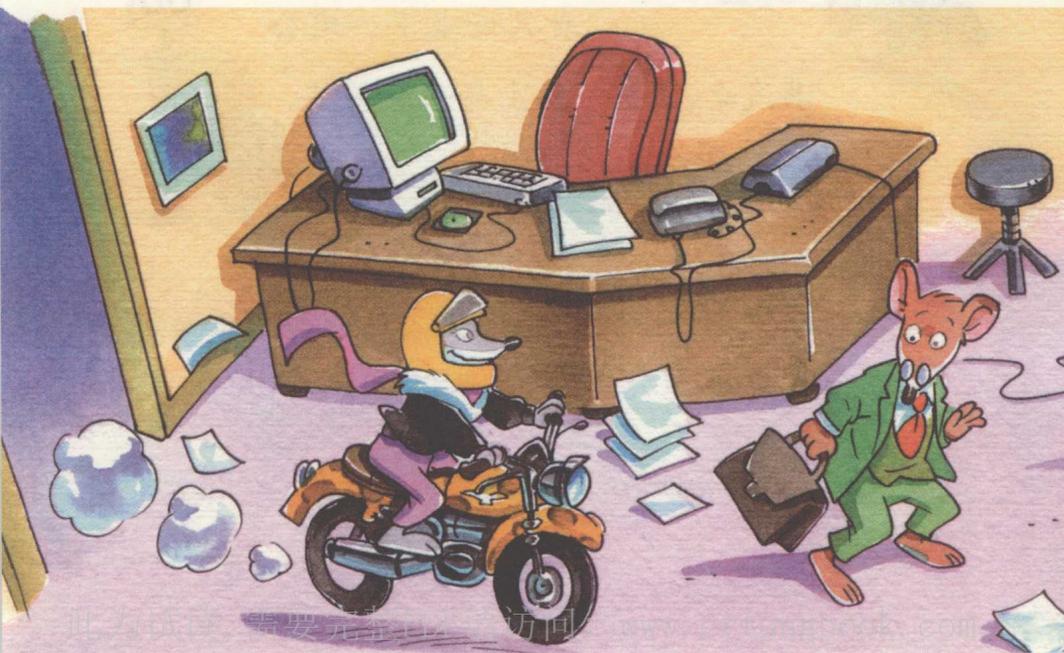
停放摩托车。“做得好，杰罗尼摩！想不到你竟如此热衷于锻炼！”

“**热衷于锻炼？**”我很纳闷，“你究竟想说什么？”

她笑起来：“我知道，你正准备**参加……**”

这时，我表弟走过来，一边啃着奶酪卷一边说：“杰罗尼摩，你要不要尝尝？你得增强体力，好**参加……**”

“参加什么？”我问，“我不懂你们的意思。”





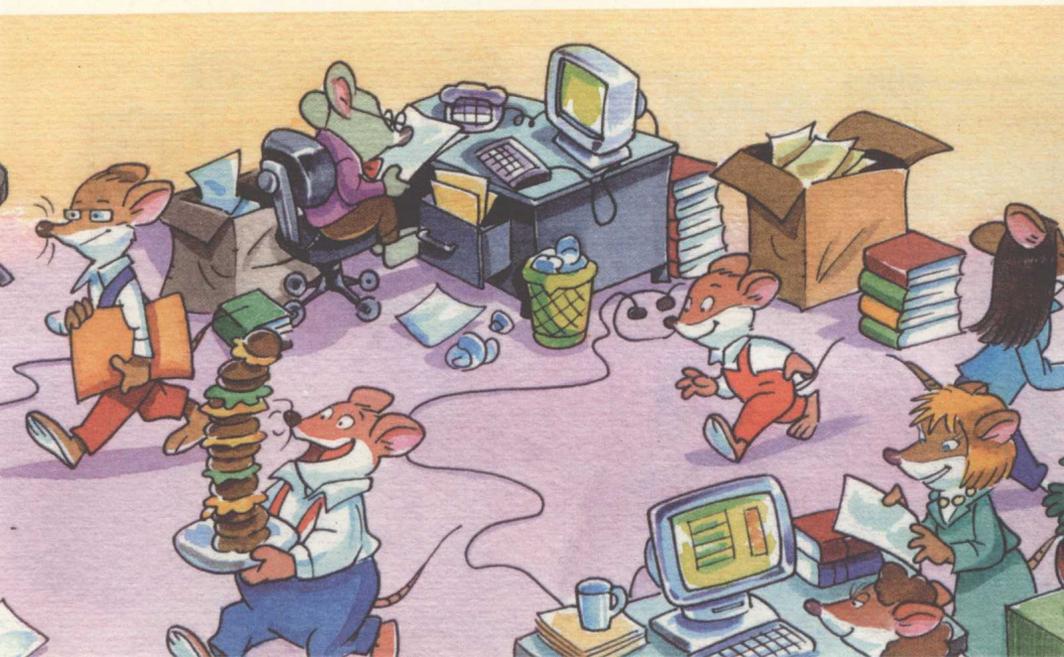
接下来，我心爱的小侄儿本杰明说话了：

“杰罗尼摩叔叔，你为什么不去公园跑步？我还以为你在训练，好**参加……**”

“参加什么？我不懂你们在说些什么……”

这时，新上任的特刊编辑匹克桃走了过来。她是个极为特别的女孩，噢，我是说女鼠。她是空手道世界冠军，我告诉过你吗？

“斯蒂顿，了不起啊，”她**钦佩**地说，“我刚刚才知道，你准备**参加……**”





我气得胡子发抖，大叫道：“**什么？什么？什么？**谁肯告诉我，我到底要参加什么？这里就我一只老鼠被蒙在鼓里吗，**啊？**”

就在这时，门打开了。

走进来的是一只我非常熟悉的老鼠。

或许你也认识他……他不仅是我的好朋友，也是妙鼠城家喻户晓的运动健将。

他叫**摇滚**，鼠尔多·摇滚！



# 鼠尔多·摇滚



名字：鼠尔多

姓氏：摇滚

**背景：**他是一位全能运动员，永远采用最先进的训练方法。他在电台工作，为了鼓励懒散的老鼠多做运动，他大费唇舌，不厌其烦。

**运动项目：**他练习各种各样的耐力运动，自行车比赛（长途直达）、长跑比赛（越野马拉松赛）、三项全能（游泳、骑车、赛跑）……什么都难不倒他！

**他的建议：**适量的锻炼，均衡健康的饮食，良好的睡眠！

**他的信仰：**友谊！

**他的爱好：**探索新的国家，了解新的文化！

**他的狂想：**所有的城市都应该建有自行车专用道！

**他的座右铭：**体育使世界更美好！

**他的秘密：**他已经发明了一款妙不可言的自行车，想在全世界申请专利！

**他的梦想：**十天之内，骑十辆不同的自行车，游遍世界上十个风景最优美的国家！



什么？我没听错吧？

“亲爱的鼠尔多，”我吱吱尖叫，“我能帮得上什么忙吗？”

他偷偷笑起来：“噢，事实上，是我帮你做了些事情……我替你报了名，参加**世界疯鼠马拉松**！”

“马拉松——什么？我没听错吧？！”我吃惊地问。

此时，办公室的门猛地被推开了，菲、赖皮、本杰明以及《鼠民公报》的所有职员都走了进来。

“**棒极了！棒极了！棒极了！**”

“**斯蒂顿加油！**”

什么？我没听错吧？

他们把我从椅子上举起来，**兴高采烈**地抬进一间办公室。

办公室里，布满了五颜六色的花彩装饰，桌上高高堆着香味扑鼻的**美食**。

原来是他们特地为我举办的派对，真没想到！和一群如此关爱我的老鼠们共事，我感到无比幸运！

我擦了擦眼角流下的感动的泪珠。接着我伸出手爪去拿一块葛更佐拉奶酪\*小馅饼……我就爱吃奶酪！

可是**鼠尔多**立即拦住我：“不，杰罗尼摩！为了参加马拉松，你必须保持最佳状态！不能想吃就吃，不能随便乱吃……最多，你可以啃一根胡萝卜！”

我只好拿起一根胡萝卜，无奈地一小口一



\* 葛更佐拉(Gorgonzola)奶酪：意大利上等奶酪，用白奶酪或羊奶制成。

什么？ 我没听错吧？

小口地啃着，一边心不在焉地问道：“马拉松要跑多远？”

**鼠尔多**回答：“马拉松全长 42 千米……不对，应该是 42.195 千米！”

我差点被胡萝卜噎住，忍不住咳嗽起来。  
“**什么，什么，什么???** 42.195 千米??? 那是**非常非常非常长!!!**”

“当然啦，不然怎么称得上是马拉松呢？”

我晕倒在地。

报社主编忌廉·开士米用她的巴马奶酪\*味嗅盐使我苏醒过来。



\* 巴马(Parmesan)奶酪：巴马是意大利北部城市，以生产奶酪闻名。

此为试读，需要完整PDF请访问：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)